

Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

► **V**

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1713/2006 НА КОМИСИЯТА

от 20 ноември 2006 година

за премахване на предварителното финансиране на възстановявания при износ по отношение на селскостопански продукти

(ОВ L 321, 21.11.2006 г., стр. 11)

Изменен със:

		Официален вестник		
		№	страница	дата
► <u>M1</u>	Регламент (ЕО) № 1359/2007 на Комисията от 21 ноември 2007 година	L 304	21	22.11.2007 г.
► <u>M2</u>	Регламент (ЕО) № 376/2008 на Комисията от 23 април 2008 година	L 114	3	26.4.2008 г.
► <u>M3</u>	Регламент (ЕО) № 612/2009 на Комисията от 7 юли 2009 година	L 186	1	17.7.2009 г.
► <u>M4</u>	Регламент (ЕС) № 1178/2010 на Комисията от 13 декември 2010 година	L 328	1	14.12.2010 г.
► <u>M5</u>	Регламент (ЕС) № 90/2011 на Комисията от 3 февруари 2011 година	L 30	1	4.2.2011 г.
► <u>M6</u>	Регламент за изпълнение (ЕС) № 282/2012 на Комисията от 28 март 2012 година	L 92	4	30.3.2012 г.
► <u>M7</u>	Регламент за изпълнение (ЕС) № 1373/2013 на Комисията от 19 декември 2013 година	L 346	29	20.12.2013 г.

**РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1713/2006 НА КОМИСИЯТА****от 20 ноември 2006 година****за премахване на предварителното финансиране на възстановявания при износ по отношение на селскостопански продукти**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1254/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. относно общата организация на пазара на говеждо и телешко месо ⁽¹⁾, и по-специално член 33 от него, и съответните разпоредби на другите регламенти относно общата организация на пазара по отношение на селскостопански продукти,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 3448/93 на Съвета от 6 декември 1993 г. за определяне на търговския режим, приложим за някои стоки, получени от преработката на земеделски продукти ⁽²⁾, и по-специално член 8, параграф 3, първа алинея от него,

като има предвид, че:

- (1) По време на въвеждането на системата на предварително финансиране на възстановявания при износ е счетено за необходимо да се следва принципът, чрез който е гарантиран баланс между използването на основните продукти на Общността с оглед на изнасяне на преработени продукти за трети страни и употребата на основни продукти от тези страни, допуснати съгласно вътрешни договорености за преработка. За тази цел сума, равна на възстановяването при износ, трябва да бъде платена веднага след като основните продукти на Общността, от които биха могли да бъдат получени преработени продукти или стоки предназначени за износ, са поставени под митнически контрол.
- (2) По това време също така е счетено за необходимо да се предвиди възможността, че когато продукти, обхванати от обща организация на пазара и внесени от трети страни, биха могли, при определени условия, да подлежат на режим на митническо складиране или на свободна зона, като така са били преустановени митата за внос, да се въведе разпоредба за плащане на сума, равна на възстановяването при износ веднага след като продуктите или стоките на Общността, предназначени за износ, са били подложени на такава процедура.
- (3) Системата за предварително финансиране се е развила от своето първоначално предназначение да поставя стоките на Общността на равна основа, що се отнася до цените, със стоки, които не са от Общността, временно внесени в рамките на договорености за облекчаване режима на активно усъвършенстване, в сложна система с различни цели, чрез които причините за въвеждането на предварително финансиране не са основните причини за нейното текуща употреба.

⁽¹⁾ ОВ L 160, 26.6.1999 г., стр. 21. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1913/2005 (ОВ L 307, 25.11.2005 г., стр. 2).

⁽²⁾ ОВ L 318, 20.12.1993 г., стр. 18. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2580/2000 (ОВ L 298, 25.11.2000 г., стр. 5).

▼B

- (4) Системата на предварително финансиране сега е използвана основно за увеличаване на контрола върху вноса на говеждо месо, докато самата нужда от засилен контрол не е достатъчно оправдание за предварително плащане на възстановявания в рамките на договореностите за предварително финансиране. Счита се за неуместно да се използват договореностите за предварително финансиране за постигането на тези други цели.
- (5) Ситуацията на пазарите на засегнатите земеделски продукти се е променила; в следствие на това не съществува вече икономическо оправдание да се продължи системата на предварително финансиране на възстановявания при износ.
- (6) Регламенти (ЕИО) № 32/82 на Комисията от 7 януари 1982 г. за определяне на условията за предоставяне на специални възстановявания при износ в сектора на говеждото и телешкото месо ⁽³⁾, (ЕИО) № 1964/82 от 20 юли 1982 г. за определяне на условията за предоставяне на специални възстановявания при износ за някои разфасовки обезкостено месо от животни от рода на едрия рогат добитък ⁽⁴⁾, (ЕИО) № 2220/85 от 22 юли 1985 г. за определяне на общи подробни правила за прилагането на системата от гаранции за земеделски продукти ⁽⁵⁾, (ЕИО) № 2723/87 от 10 септември 1987 г. за определяне на специални подробни правила за прилагането на режима на възстановявания при износ при зърнени култури, изнасяни под формата на тестени изделия, включени в позиция № 19.03 от Общата митническа тарифа ⁽⁶⁾, (ЕО) № 3122/94 от 20 декември 1994 г. относно критериите за анализ на риска по отношение на земеделските продукти, за които се отпускат възстановявания ⁽⁷⁾, (ЕО) № 1445/95 от 26 юни 1995 г. относно правила за прилагане на режима на вносни и износни лицензии в сектора на говеждото и телешкото месо и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 2377/80 ⁽⁸⁾, (ЕО) № 800/1999 от 15 април 1999 г. за установяване на общи подробни правила за прилагане на режима на възстановявания при износ на земеделски продукти ⁽⁹⁾, (ЕО) № 1291/2000 от 9 юни 2000 г. за определяне на общи подробни правила за прилагане на режима на вносни и износни лицензии и сертификати за предварително фиксиране за земеделски продукти ⁽¹⁰⁾, (ЕО) № 1623/2000 от 25 юли 2000 г. за определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1493/1999 относно общата организация на пазара на вино по отношение на пазарните механизми ⁽¹¹⁾, (ЕО) № 2090/2002 от 26 ноември 2002 г. за установяване на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕИО) № 386/90 на Съвета относно физическите проверки, осъществявани при износ на земеделски продукти,

⁽³⁾ ОВ L 4, 8.1.1982 г., стр. 11. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 744/2000 (ОВ L 89, 11.4.2000 г., стр. 3).

⁽⁴⁾ ОВ L 212, 21.7.1982 г., стр. 48. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2772/2000 (ОВ L 321, 19.12.2000 г., стр. 35).

⁽⁵⁾ ОВ L 205, 3.8.1985 г., стр. 5. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 673/2004 (ОВ L 105, 14.4.2004 г., стр. 17).

⁽⁶⁾ ОВ L 261, 11.9.1987 г., стр. 11. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1054/95 (ОВ L 107, 12.5.1995 г., стр. 5).

⁽⁷⁾ ОВ L 330, 21.12.1994 г., стр. 31.

⁽⁸⁾ ОВ L 143, 27.6.1995 г., стр. 35. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1118/2004 (ОВ L 217, 17.6.2004 г., стр. 10).

⁽⁹⁾ ОВ L 102, 17.4.1999 г., стр. 11. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 671/2004 (ОВ L 105, 14.4.2004 г., стр. 5).

⁽¹⁰⁾ ОВ L 152, 24.6.2000 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 410/2006 (ОВ L 71, 10.3.2006 г., стр. 7).

⁽¹¹⁾ ОВ L 194, 31.7.2000 г., стр. 45. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1221/2006 (ОВ L 221, 12.8.2006 г., стр. 3).

▼B

отговарящи на изискванията за възстановявания⁽¹²⁾, (ЕО) № 1342/2003 от 28 юли 2003 г. за определяне на специални подробни правила за прилагане на режима на вносни и износни лицензии в сектора на зърнените култури и в сектора на ориза⁽¹³⁾, (ЕО) № 1518/2003 от 28 август 2003 г. за определяне на подробни правила за прилагане на режима на износни лицензии в сектора на свинското месо⁽¹⁴⁾, (ЕО) № 2236/2003 от 23 декември 2003 г. за определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1868/94 на Съвета относно въвеждане на квотна система за производството на картофено нишесте⁽¹⁵⁾, (ЕО) № 596/2004 от 30 март 2004 г. за определяне на подробни правила за прилагане на режима на лицензии за износ в сектора на яйцата⁽¹⁶⁾, (ЕО) № 633/2004 от 30 март 2004 г. за определяне на подробни правила за прилагане на режима на износни лицензии в сектора на птичето месо⁽¹⁷⁾ и (ЕО) № 1043/2005 от 30 юни 2005 г. за прилагането на Регламент (ЕО) № 3448/93 на Съвета относно системата за възстановявания при износа на някои земеделски продукти, изнасяни под формата на стоки, извън приложение I към Договора, както и на критериите за определяне размера на таква възстановяване⁽¹⁸⁾ следва да бъдат съответно изменени.

- (7) По същите причини Регламент (ЕИО) № 565/80 на Съвета от 4 март 1980 г. относно предварително изплащане на възстановявания при износ за земеделски продукти⁽¹⁹⁾ и Регламенти (ЕИО) № 2388/84 от 14 август 1984 г. относно специални подробни правила за прилагането на възстановяванията при износ за някои консерви от телешко и говеждо месо⁽²⁰⁾, (ЕО) № 456/2003 от 12 март 2003 г. за определяне на специални правила за предварителното финансиране на възстановявания при износ за някои продукти от говеждо и телешко месо, поставени под режим митническо складиране или в безмитна зона⁽²¹⁾, (ЕО) № 500/2003 от 19 март 2003 г. относно периодите, през които някои зърнени култури и оризови продукти могат да останат под митнически режим за авансово плащане на възстановявания⁽²²⁾ и (ЕО) № 1994/2005 от 7 декември 2005 г. на Комисията за определяне на основните продукти, които не отговарят на условията за авансово възстановяване при износа⁽²³⁾ следва да бъдат отменени.
- (8) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становищата на всички заинтересовани управителни комитети,

⁽¹²⁾ ОВ L 322, 27.11.2002 г., стр. 4. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1454/2004 (ОВ L 269, 17.8.2004 г., стр. 9).

⁽¹³⁾ ОВ L 189, 29.7.2003 г., стр. 12. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 945/2006 (ОВ L 173, 27.6.2006 г., стр. 12).

⁽¹⁴⁾ ОВ L 217, 29.8.2003 г., стр. 35. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1361/2004 (ОВ L 253, 29.7.2004 г., стр. 9).

⁽¹⁵⁾ ОВ L 339, 24.12.2003 г., стр. 45. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1950/2005 (ОВ L 312 29.11.2005 г., стр. 18).

⁽¹⁶⁾ ОВ L 94, 31.3.2004 г., стр. 33. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 1475/2004 (ОВ L 271, 19.8.2004 г., стр. 31).

⁽¹⁷⁾ ОВ L 100, 6.4.2004 г., стр. 8. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1498/2004 (ОВ L 275, 25.8.2004 г., стр. 8).

⁽¹⁸⁾ ОВ L 172, 5.7.2005 г., стр. 24. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1580/2006 (ОВ L 291, 21.10.2006 г., стр. 8).

⁽¹⁹⁾ ОВ L 62, 7.3.1980 г., стр. 5.

⁽²⁰⁾ ОВ L 221, 18.8.1984 г., стр. 28.

⁽²¹⁾ ОВ L 69, 13.3.2003 г., стр. 18.

⁽²²⁾ ОВ L 74, 20.3.2003 г., стр. 19.

⁽²³⁾ ОВ L 320, 8.12.2005 г., стр. 30.

▼ B

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

В член 2, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 32/82 втората алинея се заличава.

▼ M1

▼ M6

▼ B

Член 4

В член 1, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 2723/87 второто тире се заличава.

Член 5

В член 1, точка 7 от Регламент (ЕО) № 3122/94 първото тире се заличава.

Член 6

В член 11 от Регламент (ЕО) № 1445/95 параграф 2 се заличава.

▼ M3

▼ M2

▼ B

Член 9

Член 26, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1623/2000 се заличава.

Член 10

В приложение III към Регламент (ЕО) № 2090/2002 точка 10 се заличава.

Член 11

В член 7, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1342/2003 третата алинея се заличава.

▼ M7

▼ B

Член 13

Член 14 от Регламент (ЕО) № 2236/2003 се заличава.

▼ M4

▼ M5

▼ B

Член 16

Член 54, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1043/2005 се заличава.

Член 17

Регламенти (ЕИО) № 565/80, (ЕИО) № 2388/84, (ЕО) № 456/2003, (ЕО) № 500/2003 и (ЕО) № 1994/2005 се отменят.

Член 18

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 януари 2007 г.

Разпоредбите, които са отменени или заличени с настоящия регламент, продължават да се прилагат по отношение на продукти, поставени под режима на предварително финансиране преди 1 януари 2007 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.



ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ Ia

Вписвания, посочени в член 4, параграф 1, втора алинея:

- на испански език: Certificado válido durante cinco días hábiles
- на чешки език: Licence platná pět pracovních dní
- на датски език: Licens, der er gyldig i fem arbejdsdage
- на немски език: Fünf Arbeitstage gültige Lizenz
- на естонски език: Litsents kehtib viis tööpäeva
- на гръцки език: Πιστοποιητικό που ισχύει για πέντε εργάσιμες ημέρες
- на английски език: Licence valid for five working days
- на френски език: Certificat valable cinq jours ouvrables
- на италиански език: Titolo valido cinque giorni lavorativi
- на латвийски език: Licences derīguma termiņš ir piecas darba dienas
- на литовски език: Licencijos galioja penkias darbo dienas
- на унгарски език: Öt munkanapig érvényes tanúsítvány
- на нидерландски език: Certificaat met een geldigheidsduur van vijf werkdagen
- на полски език: Pozwolenie ważne pięć dni roboczych
- на португалски език: Certificado de exportação válido durante cinco dias úteis
- на словашки език: Licencia platí päť pracovných dní
- на словенски език: Dovoljenje velja 5 delovnih dni
- на фински език: Todistus on voimassa viisi työpäivää
- на шведски език: Licensen är giltig fem arbetsdagar“